

Enformaziuns y Comunicaziuns



Antlés da Mantëna: La festa dles Antlés da Mantëna gnará tignida en sabeda ai 21 de jügn. Do la mëssa prefestiva dles 18:00 ván en prozesciun jö Mantëna, olache al é la benedisciun dai punc y dles eghes.

Zelebrazjuns dla Parora: Tla Facolté de Teologia a Porsenú vëgnel motü da jí en curs por tigní Zelebrazjuns dla Parora de Dio. Le curs mët man ai 25 d'october 2025 y vá ennent por endöt 11 sabedes, dales 8:30 ales 17:00, y se slüj jö con 4 dis amez de jügn 2026 (ciara ince tla plata web dla diozeja). Chi co á enteres dess se mëter en contat con signor Klaus o le présidént de Ploania. Le **termo por se scrí ete** é i 30 de setember 2025.

KWW Seniorencub: En dedemesaledema ai 18 de jügn pëiun ia cole bus dles 8:19 dal Cone demez, por jí sole Kreuzbergpass. Danló ván a pé cina ala Nemes Alm.

Ploania sön Whatsapp: Che co á enteres da ciafé la plata de ploania **vigne edema** sön Whatsapp, dess mené le numer con ennom y cognom a Pablo, al 333 4762010.

Por les families, te vigné situaziun



Bun Dio, i periun por les families, co se vén y co tin adöm,
che ares pói ester ennent posc da sté saorí
olache an se respetëia y se tin l'önn con l'ater,
che al pói regné reconescionza por i bi momonc scinchés
y che ares ciafi forza tai momonc de dificolté.
Che la sapiroza y l'amur vái sora les desvalianzes fora
che vignönn se sonti ennent amé, tut sö y azeté.



I orun tó ete te nostes ince les families
olache ara ne büta nia o co é jüdes endalater,
co sont le pëis dal amur co mancia,
dles ferides ascognüdes, dai torc nia pordenés,
dai bojügns nia capis.

I te periun che rodunt cöstes families pói ciafé l'aiüt che ares adora,
en tru o na soluziun olache duc pò se sté plü saorí,
forsc en tru por se roé endöt plü dampró.

I periun y metun tla bunté y tla proteziun de Töes mans, dötes les families,
te söes situaziuns plü desvalies, confidenn te Töa empormotüda,
che T'es con nos duc i dis, cina ala fin dal monn. Amen!



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottas
E-Mail: klsottas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C

15.06.2025 - Gran festa dla SS. Trinité
Domëgna dles families

nr. 29

Le Spirit dla lereté ves encündará y mo glorificará!

Dal Vangelo do San Jan 16, 12 - 15

Te chël tompli Gejú dit a sü discepui: ¹²I á ciámó trep da ves dí, mo sénne seise nia bogn da porté na te' ciaria. ¹³Mo canch'al vén el, le Spirit dla lereté, ves condújarál ete te döta la lereté. Deache al ne baiará nia fora de se enstés, mo al dijará ci che el alda, y ves encündará ci co gnará. ¹⁴El mo glorificará; deache al tolárá de ci co é mio y s'al encündará. ¹⁵Döt, ci che le Pere á, é mio; porchél ái dit: Al tol de ci co é mio y s'al encündará. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



Vire con speranza, te nostes families



La domëgna da encö é deplén sot al sëgno dla familia y dal tema „Vire con speranza.“ Vire con speranza n'ó nia ma dí che i sperun, desco familia, che döt vái bun; al ó dí vire cösta speranza ativamont - con nostes operes, nosc comportamont y nosta manira da se rapporté l'önn con l'ater. **Speranza ó dí ch'i sán che i ne sun mai susc, che Chël Bel Dio nes accompagnëia te vigné momont dla vita** y che al se dá tres endö forza nea. Speranza é na fontana de forza co ne se porta nia ma tai rí momonc, mo ince tal vignédé dla vita. La speranza é na forza ch'i án daete, na forza co vén pasciontada tres la fede, con esperionzes positives, con súgherté y na prospetiva sana por le dagní. **Trá sö nüsc mituns desco porsones de speranza, é en travert de gran valüta y emportanza.** Al ó dí che i ti trasmetun i dër valurs, la créta te éi enstësc y tla vita. Con chël che i ti ensignun da odëi le bun tal monn y te éi enstësc, che i ti stun dlungia canche ai á dificoltés y che i ti dun sostén te so svilup con nosta sensibilité y empatia, ti dunse ince na fondamonta sön chéra che la speranza pô crësce. **Con l'amur de Chël Bel Dio y con le sostén dla familia pói emparé da avëi y vire la speranza ince tai ri momonc.** Che i sunse ince nos portadus de cösta speranza fora por le monn - desco familia, desco comunità, desco testimoni dal amur y dla créta, co nes vén scincada da Chël Bel Dio. *(Diozeja)*



Edema liturgica dai 15.06. ai 22.06.2025

DOM 15.	GRAN FESTA DLA SS. TRINITÉ Domëgna dles families	Vitus, Germana, Gebhard
08:15	gran mëssa a La Pli	
10:00	gran mëssa por döta la ploania dal ann por +Giorgio Borroni dal ann por +Rosmarie Taibon Da Col +Angelo Del Buono +Vighile Comploi +Rosa Rubatscher Feichter +Ida Crafonna Pisching	oferta por la ploania
Lön 16.	<i>Benno, Iustina</i> 19:00	<i>s.m. a La Pli</i>
Ded 17.	<i>Rainer, Adolf</i>	
19:30	corona	
Dem 18.	<i>Felize</i>	
Jöb 19.	<i>Romuald, Elisabeth, Iuliana</i>	
Ven 20. 07:30	<i>Adalbert, Margareta</i> s.m. por ++ Tone y Rita, Kaneider y les püres animees de rengraziamonta Sant Ujöp Frenademez	
Sab 21.	<i>Alvije (Lovije) da Gonzaga</i> 07:30 corona s.m. prefestia dal ann por +Lidia Zingerle ++ dla familia de Pipa ++Jep y Angelina Ties y ++ de Pire +Albert Taibon +Carlo Palfrader ++Oliva, Lois y Pepi Castlunger por la familia Castlunger da Grones	<i>s.m. a La Pli</i>
DOM 22.	GRAN FESTA D'LES ANTLES - CORPUS DOMINI Paulin, John Fisher y Thomas Morus, Christina, Wilhelm	
08:15	gran mëssa a La Pli	
10:00	gran mëssa por döta la ploania con prozesciun 3.requiem por +Anna Pisching Sarjei dal ann por +Franz Feichter dal ann por +Emma Frenner dal ann por +Ida Seyr de Costata dal ann por +Tone Daverda +Anna Comploi de rengraziamont por la Sanité	oferta por la ploania

Festa dla SS. Trinité

La dotrina de Dio te tréi porsones é le plö gran y ince le mister de nostra fede plö rio da capí, mo le plö bel. Al é le mister dla vijinanza de Dio te so amur divin: amur dal Pere, dal Fi y dal Spirit Sant.

“Chël Bel Dio ó jont co dá ince amur! Dio é amur y dediziun, y oress tó ete nos porsones tla comunanza de trinité dal scinché y dal se dediché ai atri.” Ince i mituns vir dal amur de sü geniturs y fredesc, sön chël che ai pó se tralascé. Ensciö podunse nos desco fis de Chël Bel Dio ciafé tal amur dla Trinité de Dio la fondamonta por nostra vita y nes ralegré dal aiüt dal Pere, dal Fi y dal Spirit Sant.

La fede vägn dal fá, da se mëter a desposiziun. Con le segno dla crusc tal ennom dal Pere, dal Fi y dal Spirit Sant sunse gnüs bacés. Cösc segno nes tol ete deplëgn.

“Dio é amur, y chël co romagn te so amur, romagn te Dio, y Dio te él.”
(1Jan 4,16)

Foto: Michael Tillmann



Der christliche Glaube
an den dreifaltigen Gott hat
seinen guten und tiefen Sinn.

Er beschreibt, dass Gott
ein lebendiger Gott ist.

Er beschreibt, dass er in sich
Leben und Beziehung ist.

Er beschreibt, dass Gott
Beziehung aufnehmen kann und will
mit der Welt und seinen Geschöpfen.
Gott kann und will sich ganz verströmen
in die Welt und seine Geschöpfe.



Das schönste Schüler-ABC

F wie Freiheit,
E wie Erholung,
R wie Ruhe,
I wie Ins Schwimmbad
gehen,
E wie Endlos ausschlafen,
N wie Nix tun –

FERIEN!

Eine schöne, erholsame
Ferienzeit!

Julia Gandras